



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

---

*Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender*

---

**2010/0210(COD)**

27.5.2011

## **UDKAST TIL UDTALELSE**

fra Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender

til Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om betingelserne for tredjelandsstatsborgeres indrejse og ophold med henblik på sæsonarbejde (KOM(2010)0379 – C7-0180/2010 – 2010/0210(COD))

Ordfører for udtalelse (\*): Sergio Gaetano Cofferati

(\*) Procedure med associerede udvalg – forretningsordenens artikel 50

PA\_Legam

## KORT BEGRUNDELSE

Dette forslag til direktiv drejer sig om betingelserne for tredjelandsstatsborgeres indrejse og ophold med henblik på sæsonarbejde og udgør en stort skridt i bestræbelserne på at skabe en samlet fælles EU-migrationspolitik. Forslaget indgår i en pakke vedrørende lovlig migration, som Kommissionen annoncerede i slutningen af 2005, og som omfattede vedtagelse af fem forskellige lovforanstaltninger med det formål at udbygge EU's migrationspolitik på en sammenhængende måde. Den første foranstaltning, direktivet om det blå kort (direktiv 2009/50/EF), vedtoges den 25. maj 2009. Forslaget til direktiv om en kombineret tilladelse vedtoges ved førstebehandling i Parlamentet den 24. marts 2011 og er nu genstand for forhandlinger mellem Rådet og Parlamentet. Nærværende forslag til direktiv forelagdes samtidig med forslaget til direktiv om virksomhedsinternt udstationerede tredjelandsstatsborgere (KOM(2010)0378).

Det er nødvendigt, at det foreliggende direktivforslag tager højde for og er i overensstemmelse med den eksisterende EU-lovgivning om migration.

De vigtigste målsætninger med direktivet er følgende:

- etablering af en fælles ramme på basis af klare, hensigtsmæssige og gennemsigtige regler for borgere fra tredjelande, som rejser ind i og tager ophold i EU med henblik på sæsonarbejde ("sæsonarbejdere");
- tilvejebringelse af tilskyndelsesforanstaltninger for at undgå, at sæsonarbejdere opholder sig ulovligt i EU efter udløbet af deres tilladelse;
- beskyttelse af sæsonarbejdere for at undgå, at de udnyttes eller udsættes for uværdige arbejds- og levevilkår.

Ordføreren ønsker at understrege, at denne udtalelse kun vedrører de dele af forslaget, som henhører under Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggenders sagsområde, enten eksklusivt (betragtning 20, 21, og 22, artikel 3, litra f), og artikel 16 samt - med hensyn til undtagelser vedrørende arbejdsmarkedet og social sikring - betragtning 9 og artikel 2, stk. 2)) eller delt (betragtning 7, 10, 12, 13, 14, 19 og 23 samt artikel 3, litra b) og c), artikel 4, stk. 2), artikel 5, stk. 1, litra a) og d), artikel 6, stk. 2, artikel 14 og 17).

Det vigtigste emne at tage fat på i forbindelse med dette direktiv og set i forhold til udvalgets beføjelser er den udnyttelse og de nedværdigende leve- og arbejdsforhold, som mange sæsonarbejdere er tvunget til at leve og arbejde under i dag.

I denne sammenhæng skal det understreges, at de sæsonarbejdere, der er mest udsat for udnyttelse, er dem, der opholder sig ulovligt i EU. Et afgørende redskab til bekæmpelse af ulovlig indvandring er direktivet om sanktioner over for arbejdsgivere (direktiv 2009/52/EF). Det foreliggende direktiv vil imidlertid kunne yde et vigtigt bidrag på dette område, idet det tilstræber at etablere en klar, fælles og gennemsigtig retlig ramme for indrejse og ophold i en medlemsstat med henblik på sæsonarbejde og derved sigter på at fremme anvendelsen af lovlige indvandringskanaler.

For at beskytte sæsonarbejdernes rettigheder mener ordføreren, at man fuldt ud bør forfølge den holdning, som Europa-Parlamentet udtrykte i sin beslutning af 26. september 2007 om politikplanen for lovlig migration, som det foreliggende forslag til direktiv er en del af: "minder om behovet for at undgå dobbelte standarder for rettigheder mellem de forskellige

arbejdstagerkategorier samt især at beskytte rettighederne for sæsonarbejdere og lønnede praktikanter, der er særligt udsatte for misbrug".

Virkeliggørelsen af denne målsætning er vigtig ikke kun af hensyn til lighed og social retfærdighed og de berørte sæsonarbejders værdighed, men også som en anerkendelse af det bidrag, som disse arbejdstagere yder til den samfundsøkonomiske udvikling i medlemsstaterne og Den Europæiske Union via deres arbejde og de skatter og sociale bidrag, de betaler. Den Europæiske Union har af demografiske årsager og på grund af de særlige forhold, der gør sig gældende i arbejdsstyrken, brug for disse arbejdstagere, ligesom den har brug for migrerende arbejdstagere mere generelt, og de bør garanteres retfærdige og værdige arbejds- og levevilkår.

For at beskytte sæsonarbejdernes rettigheder er det nødvendigt især, men ikke udelukkende i forbindelse med arbejdsvilkår at sikre, at princippet om lige behandling af sæsonarbejdere, der er tredjelandsstatsborgere, i forhold til modtagermedlemsstatens egne statsborgere overholdes fuldt ud. Den fulde overholdelse af dette princip er desuden en ufravigelig betingelse for at kunne undgå social dumping og unfair konkurrence.

Et centralt aspekt, når man vil sikre sæsonarbejdere værdige levevilkår, er indkvarteringen: de bør sikres "indkvartering af passende standard", og det bør specificeres mere præcist, hvad der menes hermed. Desuden bør det sikres, at sæsonarbejdere ikke tvinges til at betale en uforholdsmæssig stor del af deres nettoløn i husleje.

Overvågning er også vigtig. Der bør indføres effektive og grundige inspektions- og overvågningsmekanismer, og der bør udvikles en effektivt system for indgivelse af klager. Endelig bør der afsættes de fornødne midler til, at de myndigheder, der er ansvarlige for at overvåge, at bestemmelserne i dette direktiv overholdes, kan varetage deres opgave på behørig vis.

## ÆNDRINGSFORSLAG

Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender opfordrer Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

### Ændringsforslag 1

#### Forslag til direktiv Betragtning 9

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***(9) Dette direktiv bør ikke berøre betingelserne for udveksling af tjenesteydelser i henhold til EUF-traktatens artikel 56. Dette direktiv bør navnlig ikke berøre de arbejds- og ansættelsesvilkår, som i henhold til***

***udgår***

**Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 96/71/EF af 16. december 1996 om udstationering af arbejdstagere som led i udveksling af tjenesteydelser gælder for arbejdstagere, der er udstationeret af en virksomhed, som er etableret i en medlemsstat, for at levere tjenester på en anden medlemsstats område.**

Or. it

## Ændringsforslag 2

### Forslag til direktiv Betragtning 10

#### *Kommissionens forslag*

(10) Aktiviteter, der er sæsonbestemte, er typiske i sektorer såsom landbrug, i udplantnings-, sånings- eller høstperioder, eller turisme, i ferieperioder.

#### *Ændringsforslag*

(10) Aktiviteter, der er sæsonbestemte, er typiske i sektorer såsom landbrug **og havebrug**, i udplantnings-, sånings- eller høstperioder, eller turisme, i ferieperioder.

Or. en

#### *Begrundelse*

*Havebrugssektoren er også afhængig af årstidernes skiften, og i nogle medlemsstater henhører den ikke under begrebet landbrug. Det bør præciseres, at havebrug er omfattet af direktivets anvendelsesområde.*

## Ændringsforslag 3

### Forslag til direktiv Betragtning 12

#### *Kommissionens forslag*

(12) Dette direktiv bør ikke **berøre** de rettigheder, der tilkommer tredjelandsstatsborgere, som allerede opholder sig lovligt i en medlemsstat for at

#### *Ændringsforslag*

(12) Dette direktiv bør ikke **have en ugunstig virkning på** de rettigheder, der tilkommer tredjelandsstatsborgere, som allerede opholder sig lovligt i en

arbejde.

medlemsstat for at arbejde.

Or. en

### *Begrundelse*

*Dette er en teknisk ændring med henblik på at præcisere nærmere, at dette direktiv ikke bør have negativ indvirkning på retten til at arbejde for tredjelandsstatsborgere, der allerede opholder sig lovligt i en medlemsstat.*

## **Ændringsforslag 4**

### **Forslag til direktiv Betragtning 13**

#### *Kommissionens forslag*

(13) Direktivet bør fastsætte en fleksibel, efterspørgselsafhængig indrejseordning, der er baseret på objektive kriterier som f.eks. en gyldig arbejdskontrakt eller et bindende jobtilbud med angivelse af ***det lønniveau, der gælder for sæsonarbejdere i den pågældende sektor.***

#### *Ændringsforslag*

(13) Direktivet bør fastsætte en fleksibel, efterspørgselsafhængig indrejseordning, der er baseret på objektive kriterier som f.eks. en gyldig arbejdskontrakt eller et bindende jobtilbud med angivelse af ***de væsentlige aspekter af kontrakten eller ansættelsesforholdet.***

Or. en

### *Begrundelse*

*De ansvarlige myndigheder bør være i stand til at sikre, at alle aspekter af kontrakten eller ansættelsesforholdet fuldt ud overholder bestemmelserne i dette direktiv, navnlig for så vidt angår samme behandling som statsborgerne i modtagermedlemsstaten som defineret i artikel 16.*

## **Ændringsforslag 5**

### **Forslag til direktiv Betragtning 20**

#### *Kommissionens forslag*

(20) I betragtning af den særlig sårbare situation, der gør sig gældende for sæsonarbejdere fra tredjelande, og deres ansættelses midlertidige karakter er det ***af***

#### *Ændringsforslag*

(20) I betragtning af den særlig sårbare situation, der gør sig gældende for sæsonarbejdere fra tredjelande, og deres ansættelses midlertidige karakter er det

*hensyn til retssikkerheden* nødvendigt, at deres arbejdsvilkår fastsættes anskueligt ved henvisning til generelt bindende reguleringsmidler, der yder sæsonarbejdere fra tredjelande effektiv beskyttelse, f.eks. lovgivning eller alment gældende kollektive overenskomster.

nødvendigt *at beskytte deres arbejdsvilkår effektivt og give fuld garanti for*, at princippet om ligebehandling i forhold til arbejdstagere, der er statsborgere i modtagermedlemsstaten, overholdes.

Or. it

### **Ændringsforslag 6**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 20 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(20) Medlemsstaterne bør snarest ratificere den internationale konvention om beskyttelse af vandrende arbejdstageres og deres familiemedlemmers rettigheder, der blev vedtaget af FN's generalforsamling den 18. december 1990.*

Or. it

### **Ændringsforslag 7**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 20 b (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(20b) Dette direktiv bør finde anvendelse med forbehold for de rettigheder og principper, der er indeholdt i den europæiske socialpakt af 18. oktober 1961.*

Or. it

## Ændringsforslag 8

### Forslag til direktiv Betragtning 21

#### *Kommissionens forslag*

(21) Hvis der ikke findes et system, som giver mulighed for at erklære kollektive overenskomster for alment gældende, kan medlemsstaterne beslutte at anvende kollektive overenskomster, der finder generel anvendelse på alle virksomheder af samme art i det pågældende geografiske område og inden for det pågældende erhverv eller den pågældende industri, og/eller kollektive overenskomster, der er indgået af de mest repræsentative arbejdsgiver- og arbejdstagerorganisationer på nationalt plan, og som anvendes på hele det nationale område.

#### *Ændringsforslag*

(21) I forlængelse af de lovgivningsmæssige og administrative bestemmelser, der gælder for arbejdstagere, der er statsborgere i modtagermedlemsstaten, bør voldgiftskendelser og kollektive aftaler og overenskomster, der, uanset på hvilket niveau, er indgået af de mest repræsentative arbejdsmarkedsparter i overensstemmelse med modtagermedlemsstatens nationale ret og praksis, også gælde for sæsonarbejdere fra tredjelande på de samme betingelser som for modtagermedlemsstatens statsborgere.

Or. it

## Ændringsforslag 9

### Forslag til direktiv Betragtning 22

#### *Kommissionens forslag*

(22) Sæsonarbejdere fra tredjelande bør indrømmes ligebehandling i forhold til de socialsikringsområder, der er anført i artikel 3 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 883/2004 om koordinering af de sociale sikringsordninger. Dette direktiv bør ikke give flere rettigheder end dem, der allerede er fastsat i den eksisterende EU-lovgivning angående social sikring for tredjelandstatsborgere, der har grænseoverskridende interesser mellem

#### *Ændringsforslag*

(22) Sæsonarbejdere fra tredjelande bør indrømmes ligebehandling i forhold til de socialsikringsområder, der er anført i artikel 3 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 883/2004 om koordinering af de sociale sikringsordninger. Dette påvirker ikke det forhold, at medlemsstaterne skal anvende den nationale lovgivning om de minimis-regler for bidrag til pensionsordninger uden forskelsbehandling.



*medlemsstaterne. Dette direktiv bør heller ikke give rettigheder for så vidt angår situationer, der ligger uden for EU-lovgivningens rækkevidde, f.eks. til familiemedlemmer, der er bosiddende i et tredjeland. Dette påvirker ikke det forhold, at medlemsstaterne skal anvende den nationale lovgivning om de minimis-regler for bidrag til pensionsordninger uden forskelsbehandling.*

Or. it

### **Ændringsforslag 10**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 22 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(22a) EU-lovgivningen begrænser ikke medlemsstaternes beføjelser til at tilrettelægge deres respektive sociale sikringsordninger. I fraværet af harmonisering på EU-plan er hver enkelt medlemsstat ansvarlig for i sin egen lovgivning at fastlægge regler for adgangen til sociale sikringsydelser samt for størrelsen og varigheden af disse ydelser. Medlemsstaterne bør dog udøve deres beføjelser på dette område i overensstemmelse med EU-lovgivningen.*

Or. it

### **Ændringsforslag 11**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 22 b (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***(20b) Medlemsstaterne bør sikre ligebehandling af arbejdstagere fra tredjelande, der er i beskæftigelse, eller som efter at have været beskæftiget i en periode er registreret som arbejdsløse.***

Or. it

## **Ændringsforslag 12**

### **Forslag til direktiv Betragtning 22 c (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***(22c) For at sikre behørig håndhævelse af dette direktiv, og navnlig bestemmelserne vedrørende rettigheder, arbejdsvilkår og indkvartering, bør medlemsstaterne sikre, at der etableres passende overvågningsmekanismer, og at der foretages effektive og passende inspektioner på deres område. For at øge effektiviteten af disse inspektioner bør medlemsstaterne sikre, at den nationale lovgivning giver de kompetente myndigheder tilstrækkelige beføjelser og ressourcer til at foretage inspektionerne, at resultaterne af tidligere inspektioner indsamles og behandles med henblik på effektiv gennemførelse af dette direktiv, og at der er tilstrækkeligt personale med de nødvendige færdigheder og kvalifikationer til effektivt at foretage inspektionerne.***

Or. en

### *Begrundelse*

*Der er behov for et effektivt kontrol- og inspektionssystem for at sikre, at sæsonarbejdernes rettigheder og dette direktivs bestemmelser overholdes fuldt ud under hele opholdet.*

## Ændringsforslag 13

### Forslag til direktiv Betragtning 23

#### *Kommissionens forslag*

(23) For at lette håndhævelsen bør det *være* muligt for *berørte* tredjeparter som f.eks. fagforeninger eller andre sammenslutninger *at indgive klager for at sikre direktivets effektive anvendelse*. Dette anses for at være nødvendigt for at tage højde for situationer, hvor sæsonarbejdere ikke er bekendt med, at der findes håndhævelsesmekanismer, eller tøver med at anvende dem i eget navn af frygt for de mulige konsekvenser.

#### *Ændringsforslag*

(23) For at lette håndhævelsen *af dette direktiv* bør *der findes effektive mekanismer, som gør* det muligt for *sæsonarbejdere at indgive klager direkte eller gennem relevante* tredjeparter, som f.eks. fagforeninger eller andre sammenslutninger. Dette anses for at være nødvendigt for at tage højde for situationer, hvor sæsonarbejdere ikke er bekendt med, at der findes håndhævelsesmekanismer, eller tøver med at anvende dem i eget navn af frygt for de mulige konsekvenser. *Der bør desuden være tilstrækkelig retsbeskyttelse mod personforfølgelse af sæsonarbejdere som følge af, at der er indgivet en klage.*

Or. en

#### *Begrundelse*

*I betragtning af sæsonarbejderen sårbarhed overfor udnyttelse er det afgørende, at der findes effektive mekanismer, der gør det muligt for sæsonarbejdere selv at klage eller at klage via tredjemand. Beskyttelse mod personforfølgelse af sæsonarbejdere, der klager, er absolut nødvendig for at gøre klagemekanismen til en realistisk mulighed og for at beskytte sæsonarbejdere, der befinder sig i en sårbar position.*

## Ændringsforslag 14

### Forslag til direktiv Artikel 2 – stk. 2

#### *Kommissionens forslag*

*2. Dette direktiv anvendes ikke på tredjelandsstatsborgere, der udfører aktiviteter for virksomheder, der er etableret i en anden medlemsstat, som led*

#### *Ændringsforslag*

*udgår*

*i udveksling af tjenesteydelser som omhandlet i artikel 56 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, herunder personer, som er udstationeret af virksomheder, der er etableret i en medlemsstat, som led i udveksling af tjenesteydelser i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 96/71/EF.*

Or. it

#### *Begrundelse*

*Eftersom det endnu ikke klart er fastlagt, om og på hvilken måde direktivet om udstationering af arbejdstagere også finder anvendelse på tredjelandsstatsborgere, er det ikke hensigtsmæssigt fra dette direktivs anvendelsesområde at udelukke tredjelandsstatsborgere, der er udstationeret af virksomheder, der er etableret i en anden medlemsstat, som led i udveksling af tjenesteydelser i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 96/71/EF.*

#### **Ændringsforslag 15**

**Forslag til direktiv  
Artikel 2 – stk. 2 a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***2a. Dette direktiv finder anvendelse på landbrugs-, havebrugs- og turismesektoren. Medlemsstaterne kan vælge at udvide anvendelsen af direktivet til andre aktiviteter, der også er afhængige af årstidernes skiften, på betingelse af at arbejdsmarkedets parter giver deres samtykke.***

Or. en

#### *Begrundelse*

*Nogle aktiviteter i landbrugs-, havebrugs- og turismesektoren er naturligt sæsonbetonede og knyttet til kulminationspunkter i efterspørgslen efter arbejdskraft afhængig af årstidernes skiften (jf. eksemplerne i betragtning 10). I betragtning af de vidt forskellige forhold i medlemsstaterne kan visse yderligere aktiviteter uden for disse sektorer bringes inden for direktivets anvendelsesområde, men dette bør kun ske med samtykke fra arbejdsmarkedets parter.*

## Ændringsforslag 16

### Forslag til direktiv Artikel 3 – litra b

#### *Kommissionens forslag*

(b) "sæsonarbejder": en tredjelandsstatsborger, der **bevarer fast bopæl i et tredjeland, men som** midlertidigt opholder sig på en medlemsstats område med henblik på beskæftigelse i en sektor med sæsonbestemte aktiviteter i henhold til en eller flere tidsbegrænsede arbejdskontrakter, der er indgået direkte mellem tredjelandsstatsborgeren og arbejdsgiveren, som er etableret i en medlemsstat

#### *Ændringsforslag*

(b) "sæsonarbejder": en tredjelandsstatsborger, der midlertidigt opholder sig på en medlemsstats område med henblik på beskæftigelse i en sektor med sæsonbestemte aktiviteter **inden for anvendelsesområdet for artikel 2, stk. 1c**, i henhold til en eller flere tidsbegrænsede arbejdskontrakter, der er indgået direkte mellem tredjelandsstatsborgeren og arbejdsgiveren, som er etableret i en medlemsstat;

Or. en

#### *Begrundelse*

*Dette er en teknisk ændring for at gøre teksten overensstemmende med andre ændringer vedrørende definitioner og anvendelsesområde.*

## Ændringsforslag 17

### Forslag til direktiv Artikel 3 – litra c

#### *Kommissionens forslag*

(c) "sæsonbestemt aktivitet": aktivitet, som er knyttet til en bestemt tid på året, hvor der på grund af en begivenhed eller et mønster, er behov for langt større arbejdskraft, end det er tilfældet ved normale aktiviteter

#### *Ændringsforslag*

(c) "sæsonbestemt aktivitet": aktivitet, som er knyttet til en bestemt tid på året, hvor der på grund af en begivenhed eller et mønster **af begivenheder, regelmæssigt og forudsigteligt** er behov for langt større arbejdskraft, end det er tilfældet ved normale aktiviteter

Or. en

## Begrundelse

For at en aktivitet kan betragtes som sæsonbetonet, bør den være snævert forbundet med en bestemt periode af året, hvor behovet for arbejdskraft forudsigeligt og regelmæssigt er større end normalt.

### Ændringsforslag 18

#### Forslag til direktiv Artikel 3 – litra f

##### *Kommissionens forslag*

(f) "**alment gældende kollektiv overenskomst**": **en kollektiv overenskomst, som skal efterleves af alle virksomheder inden for det pågældende geografiske område eller inden for det pågældende erhverv eller den pågældende industri. Hvis der ikke findes et system, som giver mulighed for at erklære kollektive overenskomster for alment gældende, kan medlemsstaterne beslutte at anvende kollektive overenskomster, der finder generel anvendelse på alle virksomheder af samme art i det pågældende geografiske område og inden for det pågældende erhverv eller den pågældende industri, og/eller kollektive overenskomster, der er indgået af de mest repræsentative arbejdsgiver- og arbejdstagerorganisationer på nationalt plan, og som anvendes på hele det nationale område.**

##### *Ændringsforslag*

(f) "**kollektive aftaler og overenskomster**": alle kollektive **aftaler og** overenskomster, der, **uanset på hvilket niveau**, er indgået af de mest repræsentative arbejdsgiver- og arbejdstagerorganisationer **i overensstemmelse med modtagermedlemsstatens nationale ret og praksis**, og som **gælder for arbejdstagere, der er statsborgere i modtagermedlemsstaten;**

Or. it

## Begrundelse

Definitionen i Kommissionens forslag gør det ikke muligt at tage højde for alle kollektive aftaler, uafhængigt af det niveau de er indgået på, og vil have negative virkninger for det system, der regulerer forholdet mellem arbejdsmarkedets parter. Desuden vil den heller ikke kunne garantere respekt for princippet om lige behandling med modtagermedlemsstatens statsborgere og dermed ikke kunne undgå risiko for social dumping, unfair konkurrence og udnyttelse.

## Ændringsforslag 19

### Forslag til direktiv Artikel 4 – stk. 2

#### *Kommissionens forslag*

2. Dette direktiv berører ikke medlemsstaternes ret til at vedtage eller opretholde gunstigere bestemmelser for **personer**, som det finder anvendelse på, for så vidt angår artikel 13-17 i dette direktiv.

#### *Ændringsforslag*

2. Dette direktiv berører ikke medlemsstaternes ret til at vedtage eller opretholde gunstigere bestemmelser for **tredjelandstatsborgere**, som det finder anvendelse på, for så vidt angår artikel 13-17 i dette direktiv.

Or. en

#### *Begrundelse*

*Dette er en teknisk ændring for at præcisere, at eventuelle mere gunstige bestemmelser specifikt bør handle om tredjelandstatsborgere (eventuelle sæsonarbejdere i artikel 13 og sæsonarbejdere i artikel 14-17).*

## Ændringsforslag 20

### Forslag til direktiv Artikel 5 – stk. 1 – litra a

#### *Kommissionens forslag*

(a) en gyldig arbejdskontrakt eller, afhængigt af national ret, et bindende jobtilbud om sæsonarbejde i den pågældende medlemsstat hos en arbejdsgiver, der er etableret i medlemsstaten, med angivelse af **løn og antallet af ugentlige eller månedlige arbejdstimer samt eventuelle andre relevante arbejdsvilkår**

#### *Ændringsforslag*

(a) en gyldig arbejdskontrakt eller, afhængigt af national ret, et bindende jobtilbud om sæsonarbejde i den pågældende medlemsstat hos en arbejdsgiver, der er etableret i medlemsstaten, med angivelse af **de væsentlige aspekter af kontrakten eller ansættelsesforholdet, som fastsat i artikel 2 i Rådets direktiv 91/533/EØF af 14. oktober 1991 om arbejdsgiverens pligt til at underrette arbejdstageren om vilkårene for arbejdskontrakten eller ansættelsesforholdet<sup>1</sup>, i overensstemmelse med bestemmelserne i nærværende direktivs artikel 16**

*Begrundelse*

*Dette skal give de ansvarlige myndigheder mulighed for at sikre, at alle aspekter af kontrakten eller ansættelsesforholdet som defineret i EU-lovgivningen fuldt ud respekterer bestemmelserne i dette direktiv, navnlig for så vidt angår ligebehandling i forhold til modtagermedlemsstatens borgere som defineret i artikel 16.*

**Ændringsforslag 21**

**Forslag til direktiv**

**Artikel 5 – stk. 1 – litra d**

*Kommissionens forslag*

(d) bevis for indkvartering **som omhandlet** i artikel 14.

*Ændringsforslag*

(d) bevis for indkvartering i **overensstemmelse med bestemmelserne i** artikel 14.

*Begrundelse*

*Dette skal give de ansvarlige myndigheder mulighed for at sikre, at sæsonarbejderen får adgang til "indkvartering er af en tilstrækkelig standard" som krævet i artikel 14.*

**Ændringsforslag 22**

**Forslag til direktiv**

**Artikel 6 – stk. 2**

*Kommissionens forslag*

2. Medlemsstaterne kan undersøge, om det pågældende ledige job ikke kan besættes med **deres egne** statsborgere eller **EU-statsborgere eller** med statsborgere fra tredjelande, der opholder sig lovligt i den pågældende medlemsstat og allerede er integreret på dennes arbejdsmarked i henhold til EU-lovgivning eller national lovgivning, og give afslag på ansøgningen.

*Ændringsforslag*

2. Medlemsstaterne kan undersøge, om det pågældende ledige job ikke kan besættes med statsborgere **fra den pågældende medlemsstat, med andre unionsborgere** eller med statsborgere fra tredjelande, der opholder sig lovligt i den pågældende medlemsstat og allerede er integreret på dennes arbejdsmarked i henhold til EU-lovgivning eller national lovgivning, og



give afslag på ansøgningen.

Or. en

### *Begrundelse*

*Dette er en teknisk/sproglig ændring, der præciserer meningen med denne bestemmelse.*

## **Ændringsforslag 23**

### **Forslag til direktiv**

#### **Artikel 14**

##### *Kommissionens forslag*

Medlemsstaterne skal kræve, at sæsonarbejdernes arbejdsgivere fremlægger dokumentation for, at **sæsonarbejderens** indkvartering **er** af en tilstrækkelig standard. **Hvis sæsonarbejderne** skal **betale** for indkvarteringen, skal **omkostningerne stå i et rimeligt forhold til deres løn.**

##### *Ændringsforslag*

**1.** Medlemsstaterne skal kræve, at sæsonarbejdernes arbejdsgivere fremlægger dokumentation for, at **sæsonarbejderen får adgang til indkvartering af en tilstrækkelig standard i henhold til national lovgivning og praksis, der sikrer en værdig levestandard. Denne type indkvartering skal som minimum give beboerne tilstrækkelig plads, beskytte dem mod elementernes rasen og andre trusler mod sundheden, være sikker og i god vedligeholdelsesmæssig stand og give adgang til de faciliteter, der er afgørende for sundhed, sikkerhed, komfort og ernæring, såsom rent drikkevand, madlavningsfaciliteter, opvarmning og lys, toilet-, bade- og tøjvaskefaciliteter, mulighed for opbevaring af fødevarer samt affaldsbortskaffelse.** Indkvarteringen skal **give adgang til basale tjenester.**

Or. en

### *Begrundelse*

*Indkvarteringen skal være af tilstrækkelig standard og være i overensstemmelse med kravene i den nationale lovgivning og praksis såvel som med visse minimumsbestemmelser. Disse minimumsbestemmelser er i overensstemmelse med de indikatorer, som FN's Komité om Økonomiske, Sociale og Kulturelle Rettigheder har fastsat for indkvartering af tilstrækkelig standard.*

## Ændringsforslag 24

### Forslag til direktiv Artikel 14 – stk. 1 a (nyt)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***1a. Hvis sæsonarbejdere skal betale for indkvarteringen, skal omkostningerne ligge fast for hele opholdsperioden, og de må ikke være urimeligt høje i forhold til nettolønnen eller indkvarteringsstandard.***

Or. en

*Begrundelse*

*Opkrævning af en høj husleje i sammenligning med sæsonarbejdernes nettoløn eller indkvarteringskvalitet er en måde, hvorpå de kan udnyttes. Dette bør derfor forhindres.*

## Ændringsforslag 25

### Forslag til direktiv Artikel 14 a (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***Artikel 14a***

***Omkostninger***

***Medlemsstaterne skal kræve, at arbejdsgivere, der ansætter sæsonarbejdere, betaler for:***

- a) rejseomkostningerne fra sæsonarbejderens oprindelsesland til arbejdsstedet i den pågældende medlemsstat og retur***
- b) visumgebyret og om nødvendigt eventuelle andre servicegebyrer i forbindelse med visummet***
- c) udgifterne til den i artikel 5, stk. 1, litra c) omhandlede sygeforsikring.***

Or. en

## Begrundelse

*Nogle omkostninger, som er direkte forbundet med sæsonarbejdet, bør betales af arbejdsgiveren. Arbejdsgiverens betaling af rejseomkostningerne bør gøre det nemmere for sæsonarbejderne at vende tilbage til deres oprindelsesland, når deres tilladelse udløber.*

### Ændringsforslag 26

#### Forslag til direktiv Artikel 16

##### *Kommissionens forslag*

***Uanset hvilken ret, der finder anvendelse på beskæftigelsesforholdet, har sæsonarbejdere ret til:***

1. ***de*** arbejdsvilkår med hensyn til bl.a. løn, afskedigelse og sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen, ***som gælder for sæsonarbejde i henhold til lovgivning eller administrative bestemmelser og/eller alment gældende*** kollektive overenskomster ***i den medlemsstat, som har udstedt indrejsetilladelse i henhold til dette direktiv.***

***Hvis der ikke findes et system, som giver mulighed for at erklære kollektive overenskomster for alment gældende, kan medlemsstaterne beslutte at anvende kollektive overenskomster, der finder generel anvendelse på alle virksomheder af samme art i det pågældende geografiske område og inden for det pågældende erhverv eller den pågældende industri, og/eller kollektive overenskomster, der er indgået af de mest repræsentative arbejdsgiver- og arbejdstagerorganisationer på nationalt plan, og som anvendes på hele det nationale område.***

***2. samme behandling som statsborgerne i modtagermedlemsstaten, i hvert fald med hensyn til følgende:***

a) foreningsfrihed og frihed til

##### *Ændringsforslag*

***Sæsonarbejdere har ret til samme behandling som statsborgerne i modtagermedlemsstaten, i hvert fald med hensyn til følgende:***

1. arbejdsvilkår med hensyn til bl.a. løn, afskedigelse, ***arbejdstimer, ferie og disciplinære bestemmelser***, sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen, ***under hensyntagen til lovgivningsmæssige og administrative bestemmelser samt voldgiftskendelser og kollektive aftaler og overenskomster, der, uanset på hvilket niveau, er indgået af de mest repræsentative arbejdsgiver- og arbejdstagerorganisationer i overensstemmelse med modtagermedlemsstatens nationale ret og praksis, på samme vilkår som statsborgere i modtagermedlemsstaten.***

2. foreningsfrihed og frihed til medlemskab

medlemskab af en arbejdstagerorganisation eller enhver organisation, hvis medlemmer udøver et bestemt erhverv, herunder fordele som *følge* af et sådant medlemskab, uden at det berører de nationale bestemmelser om den offentlige orden og sikkerhed

*b) bestemmelserne i national lovgivning angående de socialsikringsområder, der er omhandlet i artikel 3 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 883/2004*

*c) udbetaling af lovbestemte pensioner, der er baseret på arbejdstagerens tidligere beskæftigelse, på samme vilkår som statsborgere i de pågældende medlemsstater, når de flytter til et tredjeland*

*d) adgang til varer og tjenester og til levering af varer og tjenester, der stilles til rådighed for offentligheden, bortset fra sociale boliger og rådgivningsservice, der ydes af arbejdsformidlingskontorer.*

af en arbejdstagerorganisation eller enhver organisation, hvis medlemmer udøver et bestemt erhverv, herunder *rettigheder og fordele*, som *følger* af et sådant medlemskab, *herunder retten til at forhandle og indgå kollektive aftaler og retten til at strejke og til at gennemføre faglige aktioner i overensstemmelse med modtagermedlemsstatens nationale ret og praksis og EU-retten*, uden at det berører de nationale bestemmelser om den offentlige orden og sikkerhed

*3. de sociale sikringsgrene, som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 883/2004*

*4. adgang til varer og tjenester og til levering af varer og tjenester, der stilles til rådighed for offentligheden, herunder procedurer for adgang til boliger samt bistand og rådgivningstjenester ydet af arbejdsformidlinger i overensstemmelse med den nationale lovgivning. Dette berører ikke aftalefrihed i overensstemmelse med EU-lovgivningen og national lovgivning.*

Or. it

## Ændringsforslag 27

### Forslag til direktiv Artikel 16 – nr. 4 a (nyt)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*4a. uddannelse og erhvervsuddannelse i bred forstand, studiestøtte medregnet*

**Ændringsforslag 28**

**Forslag til direktiv  
Artikel 16 – nr. 4 b (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***4b. anerkendelse af eksamensbeviser og andre faglige kvalifikationsbeviser i overensstemmelse med de relevante nationale procedurer***

**Ændringsforslag 29**

**Forslag til direktiv  
Artikel 16 – nr. 4 c (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***4c. skattelempelse.***

**Ændringsforslag 30**

**Forslag til direktiv  
Punkt 16 – stk. 1 a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***Arbejdstagere fra tredjelande, der flytter til et tredjeland, eller efterladte efter sådanne arbejdstagere, der har ophold i et tredjeland på det tidspunkt, hvor de opnår deres rettigheder fra arbejdstageren, får udbetalt lovbestemte ydelser ved alderdom, invaliditet eller dødsfald, der er baseret på arbejdstagerens tidligere beskæftigelse og erhvervet i***

*overensstemmelse med den lovgivning, der er omhandlet i artikel 3 i forordning (EF) nr. 883/2004, på samme vilkår og med samme satser som statsborgere i den pågældende medlemsstat, når de flytter til et tredjeland.*

Or. it

#### *Begrundelse*

*Come dichiarato dal Parlamento europeo nella sua risoluzione del 26 Settembre 2007 sul piano d'azione sull'immigrazione legale (2006/2251(INI)), è di fondamentale importanza "evitare una gerarchia dei diritti tra le diverse categorie di lavoratori e di proteggere in particolare il diritto dei lavoratori stagionali e dei tirocinanti retribuiti, che sono maggiormente soggetti ad abusi", quindi è necessario assicurare per i lavoratori stagionali la parità di trattamento in alcuni settori fondamentali, tra cui certamente le condizioni di lavoro, ed il godimento di alcuni diritti socio-economici fondamentali, che permettano loro di portare avanti uno standard di vita decente, per evitare lo sfruttamento, il dumping sociale e la concorrenza sleale.*

#### **Ændringsforslag 31**

##### **Forslag til direktiv Artikel 16 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

#### *Artikel 16a*

##### *Overvågning og inspektioner*

*Medlemsstaterne sikrer, at der etableres passende og effektive overvågningsmekanismer, og at der gennemføres passende inspektioner på deres område for at sikre, at bestemmelserne i dette direktiv, navnlig med hensyn til rettigheder, arbejdsvilkår og indkvartering, overholdes fuldt ud under sæsonarbejdernes ophold i den pågældende medlemsstat.*

Or. en

## Begrundelse

*Der er behov for et effektivt kontrol- og inspektionssystem for at sikre, at sæsonarbejdernes rettigheder og dette direktivs bestemmelser overholdes fuldt ud under hele opholdet.*

### Ændringsforslag 32

#### Forslag til direktiv

#### Artikel 17 – stk. - 1 a (nyt)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***Medlemsstaterne sikrer, at der er effektive mekanismer, hvorigennem sæsonarbejdere kan indgive klage over deres arbejdsgivere, direkte eller gennem tredjeparter, som i henhold til kriterierne i deres nationale lovgivning kan have en legitim interesse i at sikre, at dette direktiv overholdes, eller en kompetent myndighed i medlemsstaten, når den nationale lovgivning giver mulighed for dette.***

Or. en

## Begrundelse

*I betragtning af sæsonarbejderes sårbarhed overfor udnyttelse er det afgørende, at der findes effektive mekanismer, der gør det muligt for sæsonarbejdere selv at klage eller at klage via tredjemand.*

### Ændringsforslag 33

#### Forslag til direktiv

#### Artikel 17 – stk. 1 a (nyt)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***Medlemsstaterne iværksætter de nødvendige foranstaltninger til at beskytte sæsonarbejdere mod afskedigelse eller anden ufordelagtig behandling fra arbejdsgiverens side som reaktion på en klage inden for virksomheden eller enhver***

*form for retsforfølgelse med det formål at sikre, at dette direktiv overholdes.*

Or. en

*Begrundelse*

*Beskyttelse mod personforfølgelse af sæsonarbejdere, der klager, er absolut nødvendig for at gøre klagemekanismen til en realistisk mulighed og for at beskytte sæsonarbejdere, der befinder sig i en sårbar position.*